

Inertia™
LF-042-EIN

Electronic Bath Faucet
Grifo de Baño Electrónico
Robinet de Bain Électronique

Quick Installation Guide Guía de Instalación Rápida Guide d'Installation Rapide



Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

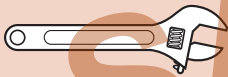
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et provinciaux. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

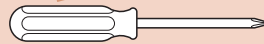
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



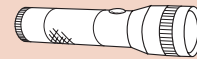
Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité



Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles

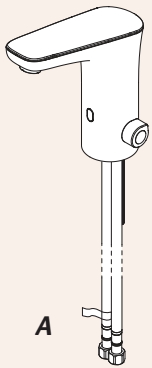


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

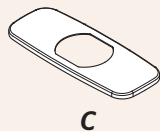


Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



B



C



D



E



F



AA x 6



Aerator Tool
Herramienta aireador
Outil d'aérateur

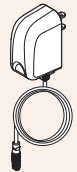


Quick Install Tool



5/32 Hex Wrench
Llave hexagonal de 5/32
Clé hexagonale de 5/32

Optional Parts* Partes Opcionales* Pièces en Option*



*Not Included
*No Includo
*Non Inclus

Optional AC Adapter, Order 950-4229, see page 5.
Adaptador de CA opcional, ordene 950-4229, vea la página 5.
Adaptateur secteur en option, commande 950-4229 voir page 5.

1

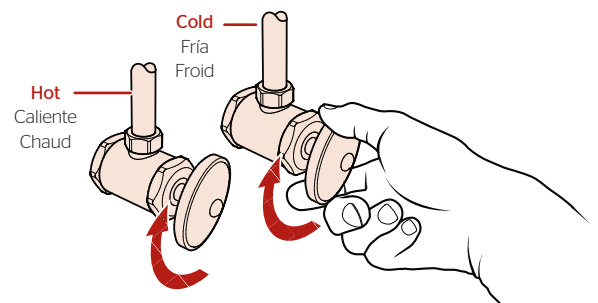
Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si reemplaza el grifo actual, retírelo del fregadero y limpie muy bien la superficie de montaje.

Localisez les entrées d'alimentation en eau et fermez les robinets d'alimentation en eau. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez-le de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.



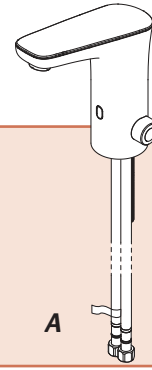
2

Install Battery Pack Instalar paquete de baterías Installer la batterie

If you would prefer to use the Optional AC Adapter, order 950-4229 and follow instructions on Page 5.

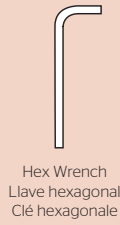
Si prefiere utilizar el adaptador de CA opcional, solicite 950-4229 y siga las instrucciones en la página 5.

Si vous préférez utiliser l'adaptateur secteur en option, commandez le 950-4229 et utilisez instructions à la page 5.

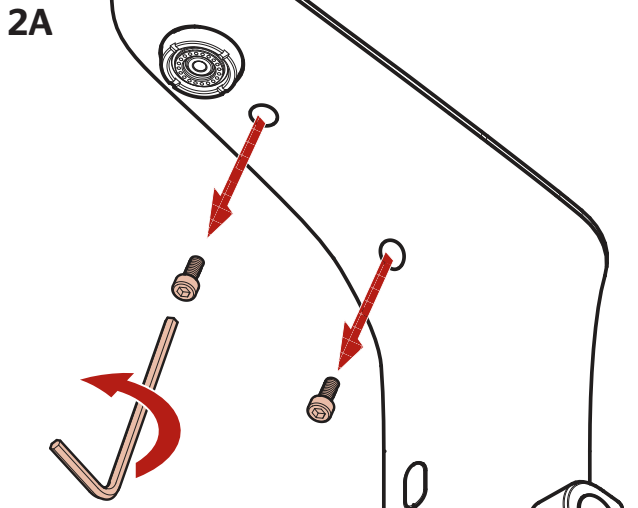


A

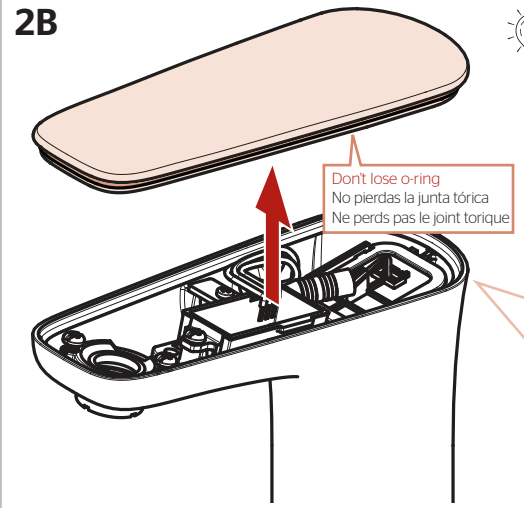
G



Hex Wrench
Llave hexagonal
Clé hexagonale

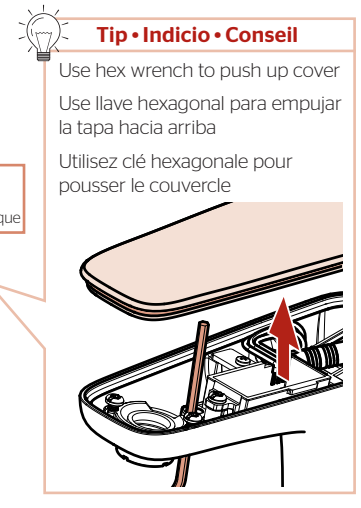


2A



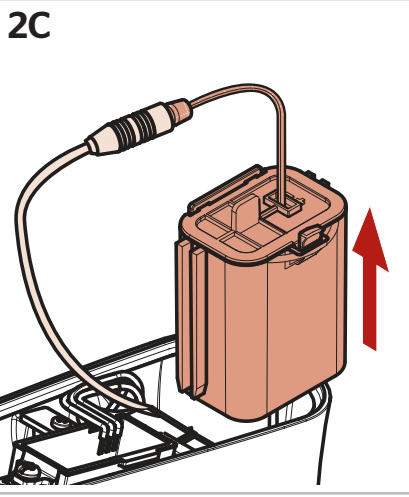
2B

Don't lose o-ring
No pierdas la junta tórica
Ne perds pas le joint torique

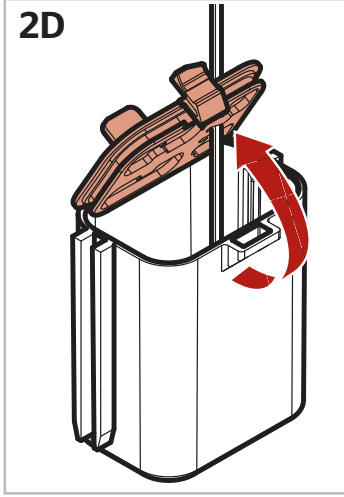


Tip • Indicio • Conseil

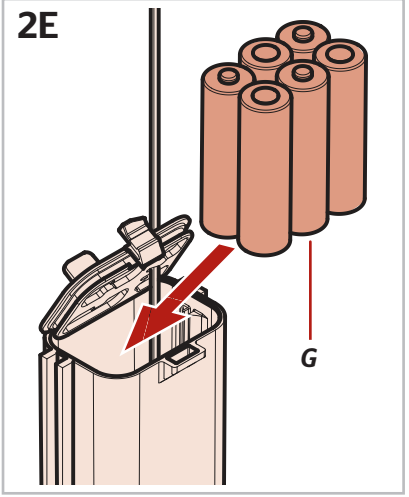
Use hex wrench to push up cover
Use llave hexagonal para empujar la tapa hacia arriba
Utilisez clé hexagonale pour pousser le couvercle



2C

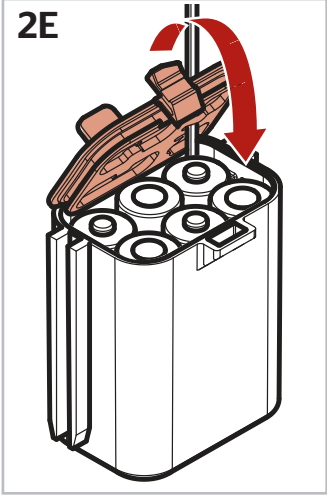


2D

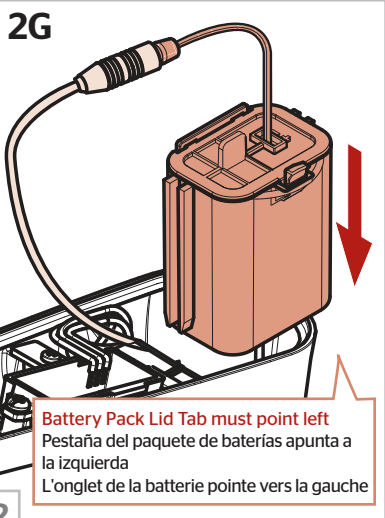


2E

G

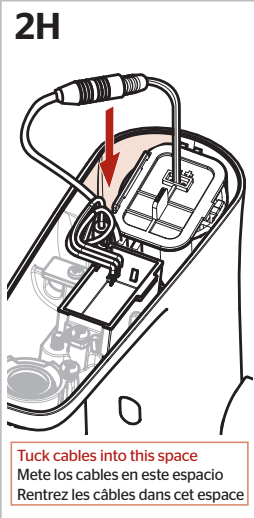


2E



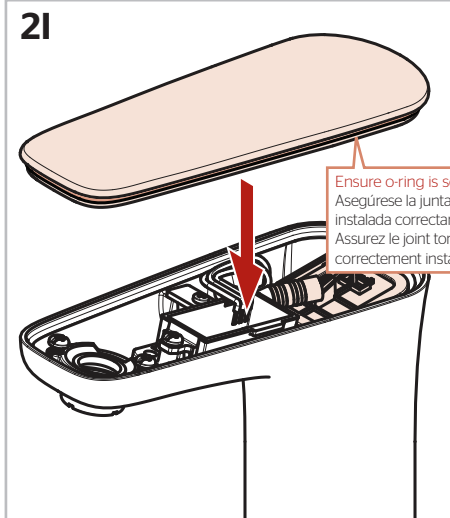
2G

Battery Pack Lid Tab must point left
Pestaña del paquete de baterías apunta a la izquierda
L'onglet de la batterie pointe vers la gauche



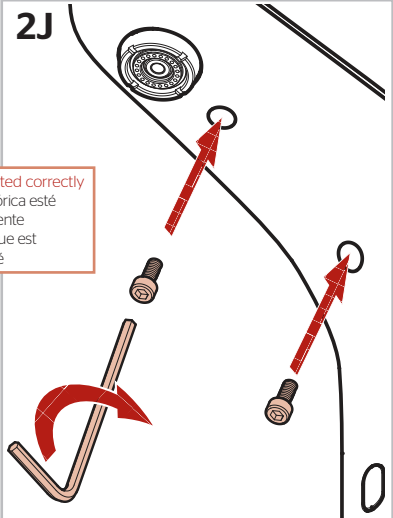
2H

Tuck cables into this space
Mete los cables en este espacio
Rentrez les câbles dans cet espace



2I

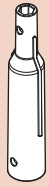
Ensure o-ring is seated correctly
Asegúrese la junta tórica esté instalada correctamente
Assurez le joint torique est correctement installé



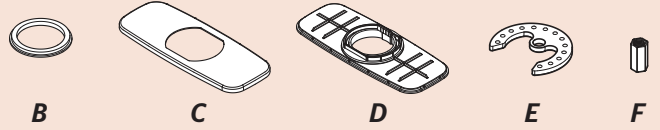
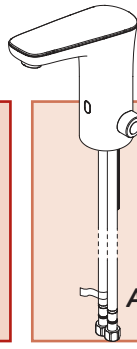
2J

3

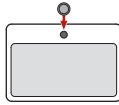
Install Spout Instalación del surtidor Installez le bec



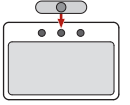
Quick Install Tool



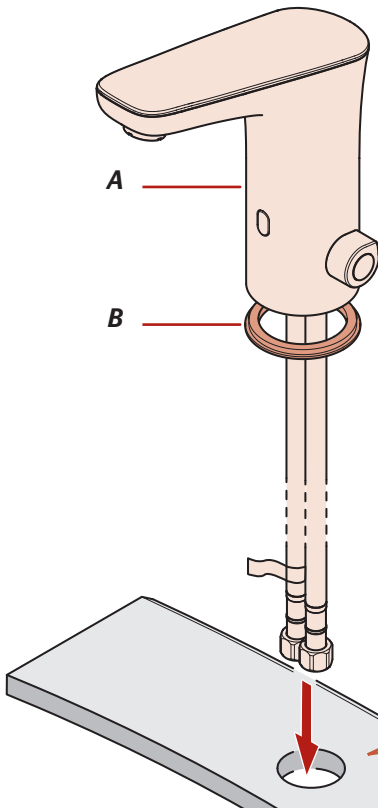
OPTION 1: **without Deckplate**
OPCIÓN 1: sin la placa de cubierta
OPTION 1: sans la plaque de couverture



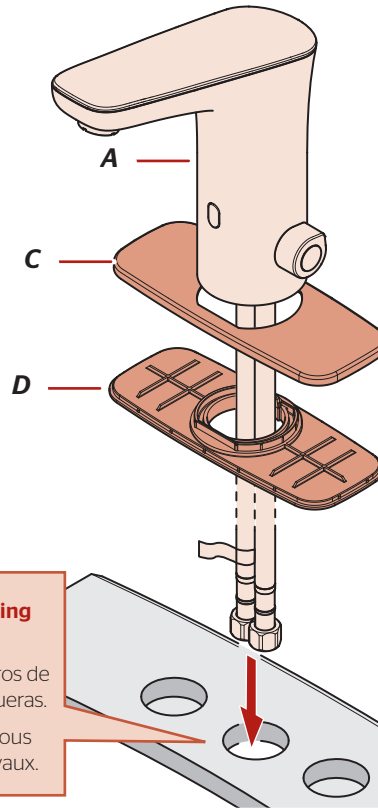
OPTION 2: **with Deckplate**
OPCIÓN 2: con la placa de cubierta
OPTION 2: avec la plaque de couverture



3A

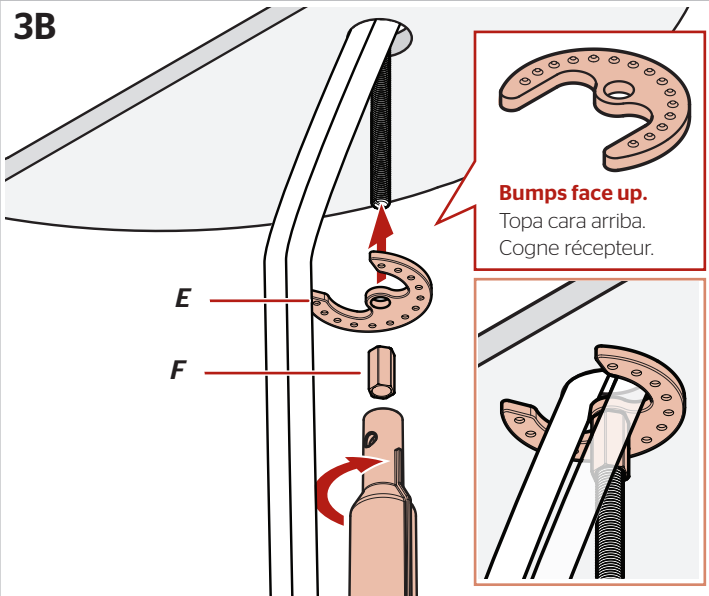


3A

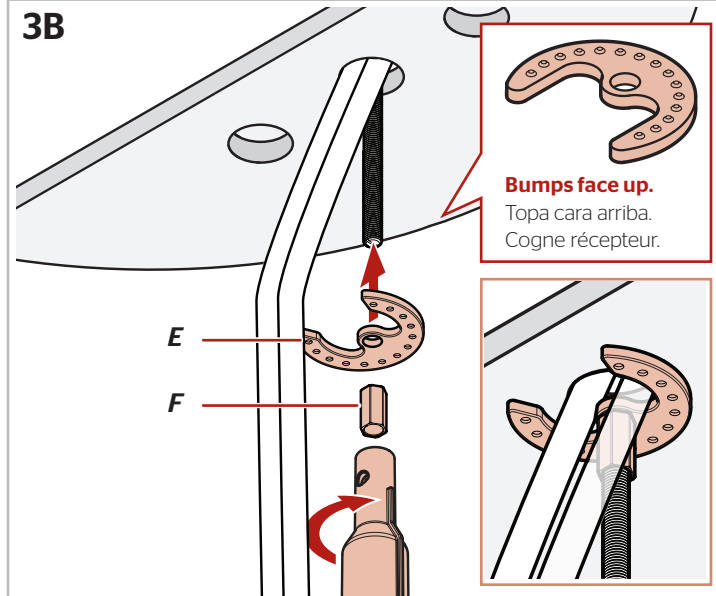


! Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.
Compruebe si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.
Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.

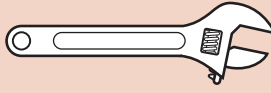
3B



3B

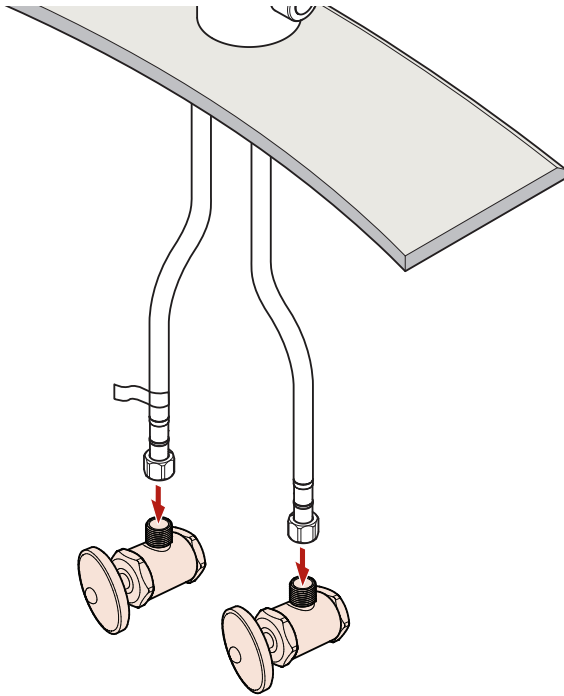


4 Connect Water Supply Lines Conecte las tuberías de suministro de agua Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



**Hot water supply line connects to left inlet indicated by red clip (tag side).
Cold water supply line connects to right inlet indicated by blue clip.**

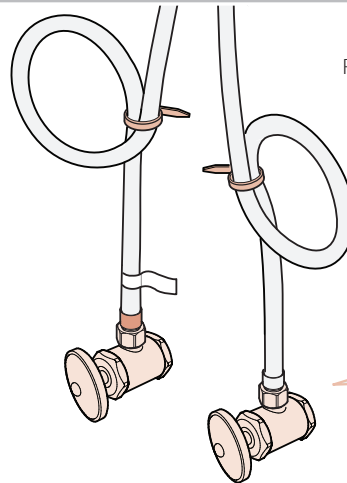
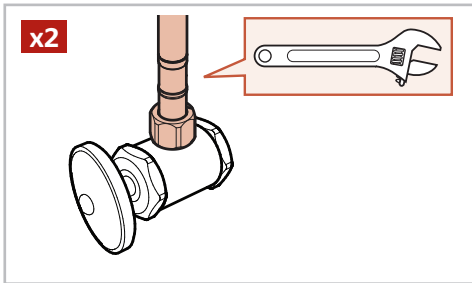
NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de agua caliente se conecta a la entrada izquierda indicada por la pestaña (lado de la pestaña).
La línea de suministro de agua fría se conecta a la entrada derecha.

NOTA: La colocación incorrecta de las líneas de suministro y dispositivos de sujeción puede ocasionar falla o fuga en las líneas de suministro y dispositivos de sujeción.

La conduite d'alimentation d'eau chaude se branche au robinet d'entrée gauche indiqué par l'étiquette (côté à étiquette).
La conduite d'alimentation d'eau froide se branche au robinet d'entrée droit.

REMARQUE : REMARQUE : L'application incorrecte des conduites d'alimentation et des raccords peut causer la défaillance ou des fuites au niveau des conduites d'alimentation et des raccords.



Loop & secure if necessary.

Recoja en forma de lazo y asegure de ser necesario.

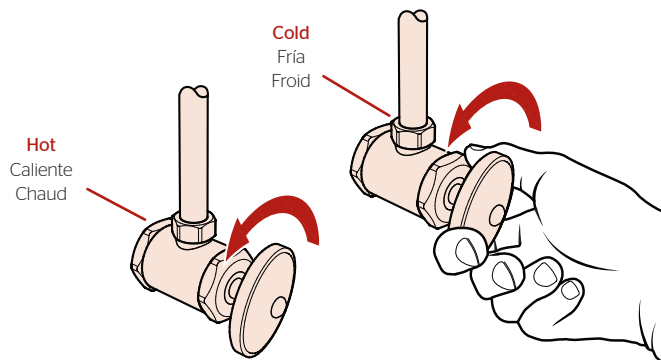
La boucle et fixent au besoin.

3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conector hembra de 3/8 de pulgada. Se puede requerir de un adaptador (no se suministra).

Raccord femelle 3/8 de pouce. Adaptateur peut être nécessaire (non fourni).

5 Turn On Water Supply & Confirm Proper Installation Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada Ouvrez l'alimentation en eau et confirmez que l'installation est correcte



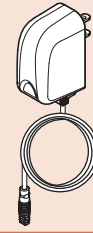
Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier.

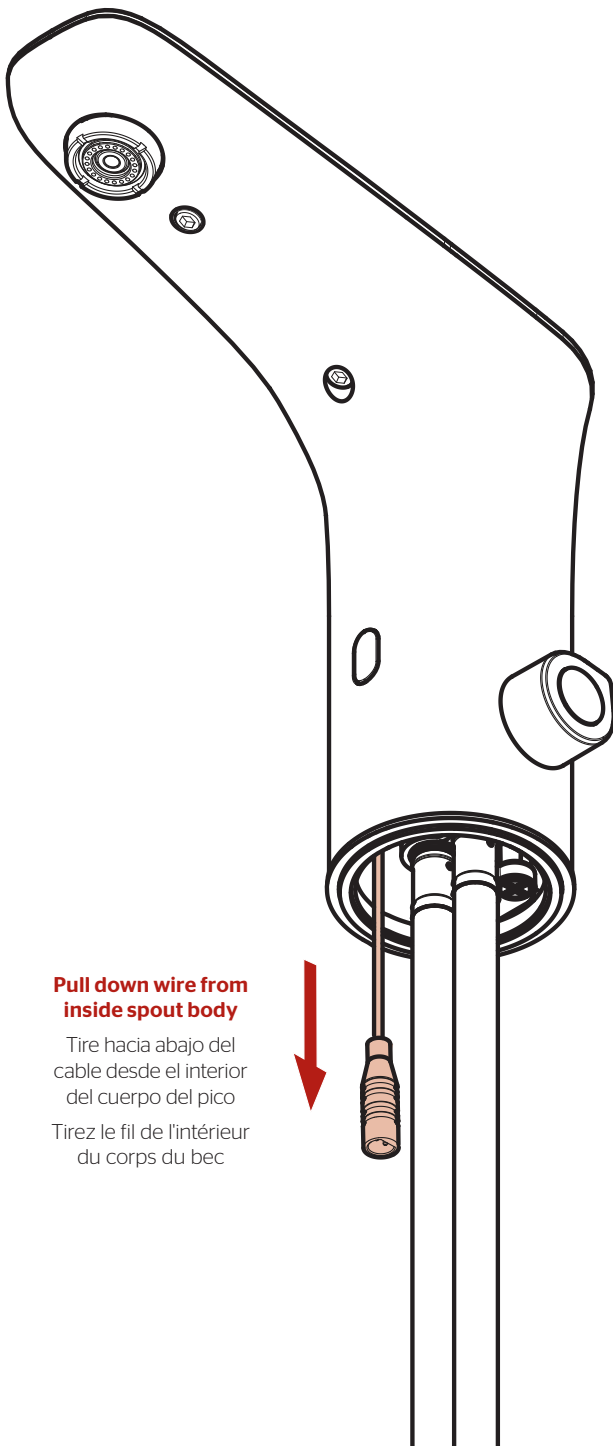
6 Install Optional Power Adapter Instale adaptador de corriente opcional Installer adaptateur d'alimentation optional

*No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil nécessaire pour cette étape*



Optional AC Adapter
Adaptador de CA opcional
Adaptateur secteur en option

A

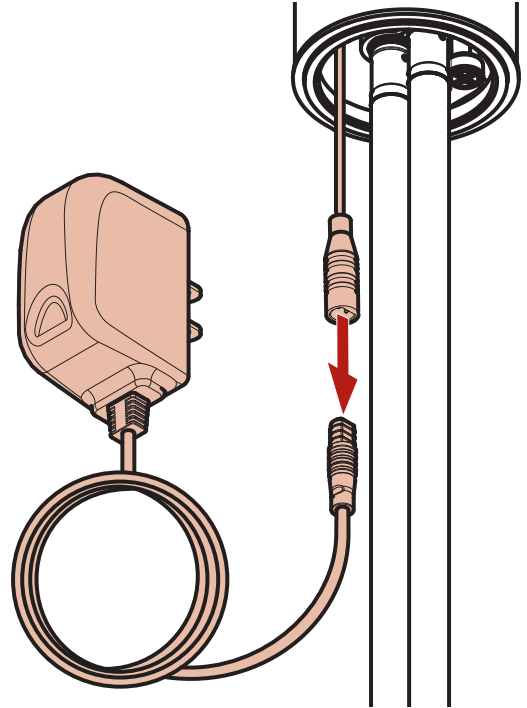


Pull down wire from inside spout body

Tire hacia abajo del cable desde el interior del cuerpo del pico

Tirez le fil de l'intérieur du corps du bec

B

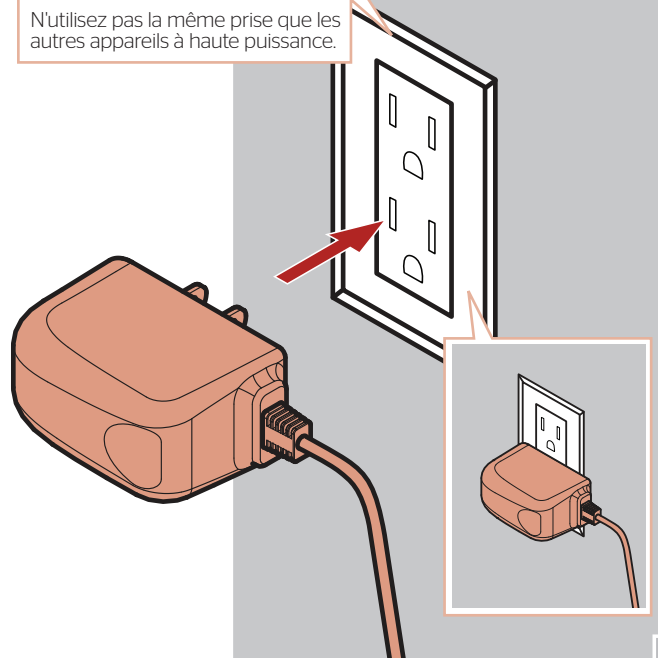


C

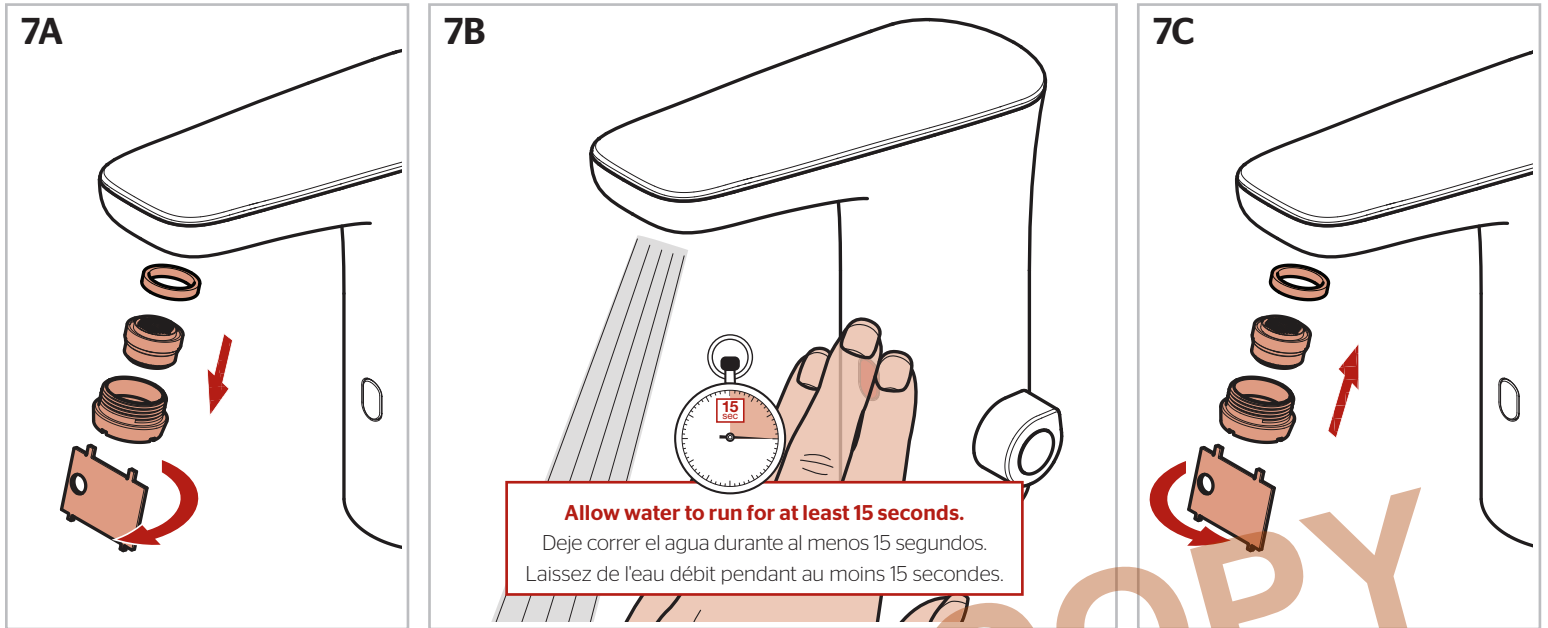
Do not use the same outlet as other high powered appliances.

No use la misma toma de corriente que otros electrodomésticos de alta potencia.

N'utilisez pas la même prise que les autres appareils à haute puissance.

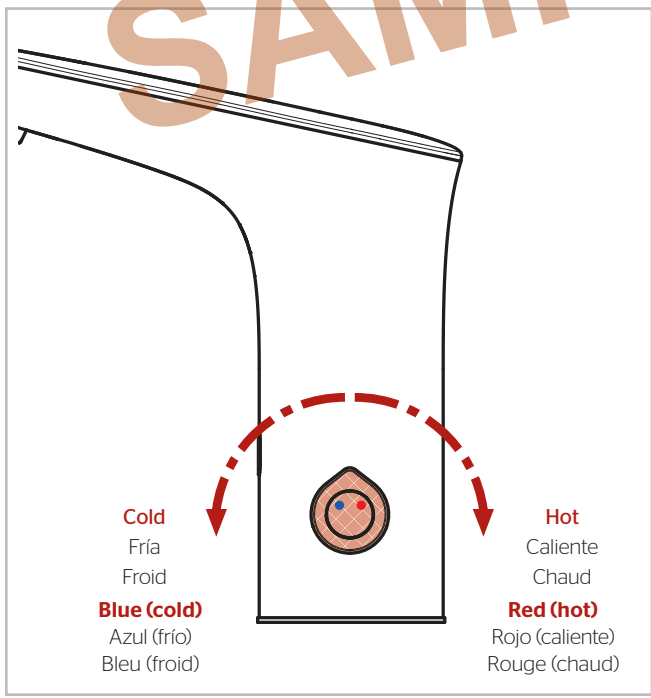


7 Flush the Faucet Before Using
Purgue el Grifo Antes de Usarlo
Vidangez le Robinet Avant l'Utilisation



Allow water to run for at least 15 seconds.
 Deje correr el agua durante al menos 15 segundos.
 Laissez de l'eau débit pendant au moins 15 secondes.

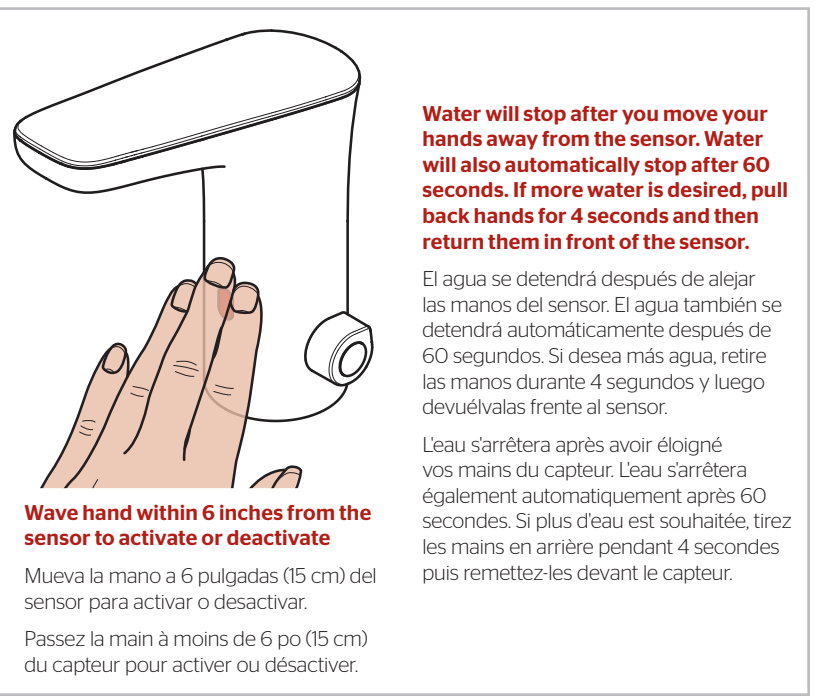
8 Temperature Adjustment
Ajuste de Temperatura
Réglage de la Température



Cold
 Fría
 Froid
Blue (cold)
 Azul (frío)
 Bleu (froid)

Hot
 Caliente
 Chaud
Red (hot)
 Rojo (caliente)
 Rouge (chaud)

9 Sensor Functions
Funciones del Sensor
Fonctions du Capteur



Water will stop after you move your hands away from the sensor. Water will also automatically stop after 60 seconds. If more water is desired, pull back hands for 4 seconds and then return them in front of the sensor.

El agua se detendrá después de alejar las manos del sensor. El agua también se detendrá automáticamente después de 60 segundos. Si desea más agua, retire las manos durante 4 segundos y luego devuélvalas frente al sensor.

L'eau s'arrêtera après avoir éloigné vos mains du capteur. L'eau s'arrêtera également automatiquement après 60 secondes. Si plus d'eau est souhaitée, tirez les mains en arrière pendant 4 secondes puis remettez-les devant le capteur.

Wave hand within 6 inches from the sensor to activate or deactivate
 Mueva la mano a 6 pulgadas (15 cm) del sensor para activar o desactivar.
 Passez la main à moins de 6 po (15 cm) du capteur pour activer ou désactiver.